



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 29. april 2004 (03.05)
(OR. nl)**

9002/04

**COPEN 55
EJN 26
EUROJUST 32**

FØLGESKRIVELSE

fra:	Kongeriget Nederlandenes justitsminister Piet Hein DONNER
modtaget den:	28. april 2004
til:	Generalsekretariatet for Rådet, att. generaldirektøren for GD H Charles Elsen
Vedr.:	Endelig gennemførelse af rammeafgårelsen om den europæiske arrestordre

Jeg skal herved meddele dem, at loven om overgivelse træder i kraft i Nederlandene den 12. maj 2004; formålet med loven er at gennemføre rammeafgårelsen af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og procedurene for overgivelse mellem EU-medlemsstaterne. Et eksemplar af Staatsblad, Nederlandenes statstidende, hvori loven offentliggøres, vil hurtigst muligt blive fremsendt til Dem.

For en ordens skyld skal jeg gøre opmærksom på, at rammeafgårelsen og loven om overgivelse udelukkende gælder for den europæiske del af Kongeriget Nederlandene. De konventioner og den aftale, der er nævnt i rammeafgårelsens artikel 31, stk. 1, litra a) og b), finder derfor fortsat anvendelse for så vidt angår udlevering mellem De Nederlandske Antiller og Aruba på den ene side og EU-medlemsstaterne på den anden.

Desuden skal det anføres, at Nederlandene på grundlag af loven om overgivelse fortsat kan behandle udleveringsanmodninger i henhold til de gældende udleveringskonventioner og -aftaler, hvis og så længe disse modtages fra medlemsstater, der ikke har gennemført rammeafgørelsen. Denne beslutning har den nederlandske regering bevidst truffet for at undgå lakuner i det strafferetlige samarbejde. Samtidig giver jeg især med henblik på terrorismebekæmpelsen udtryk for ønsket om, at denne overgangsbestemmelse ikke vil skulle anvendes ret længe.

Endelig henviser jeg til bilaget for så vidt angår de erklæringer og underretninger, der er omhandlet i rammeafgørelsen.

(sign.) Piet Hein DONNER

Erklæringer og underretninger fra Kongeriget Nederlandene i henhold til rammeafgørelsen af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og procedurerne for overgivelse mellem EU-medlemsstaterne

Rammeafgørelsens artikel 6, stk. 3

De fuldbyrdende judicielle myndigheder er:

den offentlige anklager ved anklagemyndigheden i Amsterdam
undersøgelsesdommeren med ansvar for behandling af straffesager ved domstolen i Amsterdam
domstolen i Amsterdam

Den offentlige anklager er den faste kontaktperson for de udstedende myndigheder i de andre medlemsstater, og hans adresse er:

Arrondissementsparket Amsterdam
t.a.v. Internationaal Rechtshulp Centrum
Postbus 84500
1080 BN Amsterdam
tlf.: 020 541 4040
fax: 020 541 6900

Personlig henvendelse: Parnassusweg 220 i Amsterdam.

I hastende sager kan der uden for kontortiden tages kontakt med det nederlandske Sirene-kontor, der står i forbindelse med den offentlige anklager ved anklagemyndigheden i Amsterdam:

tlf.: 079 345 9888
fax: 0900 899 8244

De udstedende judicielle myndigheder er:

alle offentlige anklagere i Nederlandene.

Rammeafgørelsens artikel 8, stk. 2

Foruden europæiske arrestordrer, der er udformet på nederlandsk og engelsk, accepteres europæiske arrestordrer på et andet officielt EU-sprog på betingelse af, at de ledsages af en oversættelse til engelsk.

Rammeafgørelsens artikel 25, stk. 2

Den offentlige anklager ved anklagemyndigheden i Amsterdam har ansvaret for modtagelse og behandling af transitanmodninger.

Adressen er:

Arrondissementsparket Amsterdam

t.a.v. Internationaal Rechtshulp Centrum

Postbus 84500

1080 BN Amsterdam

tlf.: 020 541 4040

fax: 020 541 6900

I hastende sager kan der uden for kontortiden tages kontakt med det nederlandske Sirene-kontor, der står i forbindelse med den offentlige anklager ved anklagemyndigheden i Amsterdam:

tlf.: 079 345 9888

fax: 0900 899 8244.
